

School Parent Association and School Leadership Team meeting Schedule

595 Gerard Ave
Bronx, NY 10451
718-742-6082
November 2010



Escuela P 7 2 3 X NOTICIAS DE LOS HALCONES Septiembre y noviembre de 2010



Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2 Desarrollo del personal Día de Elecciones La escuela permanecerá cerrada	2 La Asociación de padres (PA) se reúne y saluda en el salón 49, de 9:00 a.m. a 10:00 a.m.	4 Capacitación a través del Enlace para padres del ARIS en el salón 338	5	6
7	8	9	10 Reunión del Equipo de liderazgo escolar (SLT) y la Asociación de padres (PA) en el salón BCS de 595 Gerard Ave, de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. 718-742-6080	11 Día de los Veteranos de Guerra La escuela permanecerá cerrada	12	13
14	15 ¡FERIA EDUCATIVA PARA ADULTOS!	16 Ceremonia del corte de cinta en el salón 338	17 Grupo de apoyo para padres de la escuela P723X en el salón 49, de 9:00 a.m. a 10:00 a.m.	18 Capacitación a través del Enlace para padres del ARIS en el salón 189	19	20
21	22	23 Grupo de apoyo para padres de la escuela P723X en el salón 338, de 9:00 a.m. a 10:00 a.m.	24	25 Receso por el Día de Acción de Gracias	26 Receso por el Día de Acción de Gracias	27
28	29	30				

Christine Walsh, directora
José A. Vázquez, coordinador de padres
Lisa Colon, presidenta de la PA

Ron Rodkin, vicedirector
Jamie Watkins, vicedirector
Lillian Edwards, vicedirectora



FELIZ DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS

P723X Main Site
3540 Bivona Street
Bronx, NY 10475
718-320-1222 Fax # 718-320-2213



Excursión para los padres del programa Urban Advantage al Zoológico del Bronx, el 10 de diciembre, y al Jardín Botánico de Nueva York, el 17 de diciembre
Para obtener más información, comuníquense con su coordinador de padres,
José A., al número de teléfono 718-320-1222, interno 114

Reunión de padres y maestros de otoño de 2010
Salón principal Miércoles 3 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Jueves 4 de noviembre, de 12:30 p.m. a 2:50 p.m.
Salón 49 Martes 9 de noviembre, de 1:00 p.m. a 3:00 p.m., y de 5:00 p.m. a 7:30 p.m.
Salón 189 Martes 9 de noviembre, de 12:30 p.m. a 3:00 p.m., miércoles 10 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m.
Salón 218 Martes 10 de noviembre, de 1:00 p.m. a 3:00 p.m., y de 5:00 p.m. a 7:30 p.m.
Salón 338 Martes 9 de noviembre, de 12:30 p.m. a 3:00 p.m., miércoles 10 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m.
Salón BCS Miércoles 3 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Jueves 4 de noviembre, de 12:30 p.m. a 2:50 p.m.
Salón Byron Miércoles 3 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Jueves 4 de noviembre, de 12:30 p.m. a 2:50 p.m.
Salón Ittleson Miércoles 3 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Jueves 4 de noviembre, de 12:30 a 2:50 p.m.
Salón Tilden Miércoles 3 de noviembre, de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Jueves 4 de noviembre, de 12:30 a 2:50 p.m.

Ittleson
5050 Iselin Ave.
Riverdale, NY 10471
Tel # 718-543-2750

Bronx Children's School
595 Gerard Ave
Bronx, NY 10451
Tel # 718-742-6082

Astor @Byron
4330 Byron Avenue
Bronx, NY 10466
Tel# 718-994-8286

Astor @ Tilden
750 Tilden Street
Bronx, NY 10467
Tel# 718-519-7338

P723X@338
1780 Dr. Martin Luther King Jr.
Bronx, NY 10453
718-960-4400

P723X@218
1220 Gerard Ave.
Bronx, NY 10452
Tel # 718-588-3105

P723X@49
383 East 139th Street
Bronx, NY 10454
Tel # 718-402-2516

Bronx Lab School
800 East Gun Hill Road
Bronx, NY 10467
Tel# 718-696-3700

P723X@189
3441 Steenwick Ave.
Bronx, NY 10475
Tel# 718-409-6808

Peace and Diversity Academy
1180 Rev. James A. Polite Ave
Bronx, NY 10459
718-794-6016

Estimados padres y tutores:

Es difícil creer que hayamos finalizado los primeros dos meses del nuevo año lectivo. He disfrutado todas las visitas a nuestros establecimientos y las reuniones con los estudiantes, y he tenido la suerte de encontrarme con algunos de ustedes durante las reuniones y demás eventos patrocinados en nuestros establecimientos. Además, es agradable observar que tantos estudiantes vistan el uniforme escolar.

Durante septiembre, nuestro tema escolar fue "Las habilidades sociales y la educación del carácter". Los estudiantes aprendieron sobre la amistad y a relacionarse adecuadamente con los demás. Nuestro tema para octubre es "La exploración de nuestras culturas". Los estudiantes exploraron la cultura estadounidense y otras culturas de todo el mundo. En noviembre el tema será "La exploración de la democracia y el gobierno", cuyo foco de atención será el Día de Elecciones y el Día de los Veteranos de Guerra.

Además de los temas, estamos comprometidos como escuela para participar en proyectos de servicio durante todo el año lectivo. Estamos juntando monedas de un centavo para la Recolección de monedas (*Penny Harvest*) que comienza este mes y dura hasta fin de noviembre. Los mantendremos informados sobre otros proyectos de servicio en los que trabajaremos durante el año lectivo.

Tengo el agrado de anunciar los resultados de las elecciones de la Asociación de padres (PA, por sus siglas en inglés) 2010-2011 de la escuela P723X:

Lisa Colon: presidenta de la PA
Laura Colon: secretaria de actas
Christine Negron: tesorera

Deseo agradecerles a todos los padres que participaron en la Elección y a los que aceptaron cargos en la PA.

Nuestro Equipo de liderazgo escolar (SLT, por sus siglas en inglés) se ha reunido mensualmente para discutir las cuestiones relacionadas con la escuela, incluida la Encuesta sobre el entorno educativo. El SLT desarrolló los objetivos para nuestro Plan integral de educación (CEP, por sus siglas en inglés). El SLT incluye padres, miembros de la administración, la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés) y 37 miembros del DC. Nos reunimos el 2º miércoles de cada mes.

Tres de nuestros establecimientos (las escuelas Main, Byron y 189 X) participan en una nueva iniciativa sobre alfabetización emocional con la Universidad de Yale y el Distrito 75. El objetivo del programa es enseñarles a los estudiantes a que reconozcan, comprendan, clasifiquen, expresen y regulen sus sentimientos. Las investigaciones revelan la importancia de la alfabetización y del aprendizaje emocionales. Ofreceremos a los padres capacitación sobre la alfabetización emocional y sobre cómo se puede emplear en el hogar.

Los miembros del personal han estado ocupados asistiendo a sesiones de desarrollo profesional en las siguientes áreas: comunicación, autismo, discapacidades múltiples, alfabetización equilibrada, ciencia, preparación para exámenes en el entorno natural, programa de movimiento para la preparación para aprender, tecnología adaptada e intervención terapéutica ante crisis. Por favor, recuerden asistir a las reuniones de padres y maestros en la escuela de sus hijos. Muchas gracias por apoyar a nuestra escuela.

Atentamente,
Christine Walsh

De la PA y del Coordinador de padres



Esperamos con entusiasmo compartir un año emocionante de crecimiento. Estamos aquí para asistirlos en caso de que tengan alguna inquietud o algún problema que deseen discutir con nosotros. No duden en comunicarse con la escuela o con el Coordinador de padres si necesitan una reunión con el maestro de sus hijos o con el prestador de servicios relacionados.



¡RECORDATORIO SOBRE LAS VACUNAS!

De acuerdo con el Departamento de Salud y Salud Mental (DOHMH, por sus siglas en inglés) de la Ciudad de Nueva York (NYC, por sus siglas en inglés), todos los estudiantes deben, por ley, tener los certificados de vacunación al día y archivados en su escuela. Por favor, hagan todo lo posible para actualizar el certificado de vacunación de sus hijos. Si creen que sus hijos tienen todas las vacunas, entreguen el certificado original al enfermero escolar. Si desean obtener información sobre los lugares donde pueden vacunar a sus hijos, llamen al 311.

T&I-15018 (Spanish)

**EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK (NYCC, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) Y EL PRESIDENTE DEL MUNICIPIO DEL BRONX, RUBÉN DÍAZ JR.,
LOS INVITAN A ASISTIR A
¡UNA FERIA EDUCATIVA PARA ADULTOS!
** EXAMEN PREVIO AL DESARROLLO DE EDUCACIÓN GENERAL (GED, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) EN EL ESTABLECIMIENTO
¡HABRÁ UNA SELECCIÓN DISPONIBLE!
(SESIONES DE SELECCIÓN PARA EL EXAMEN PREVIO AL GED:
4:30 P.M. Y 6:30P.M.)**

**FECHA: LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2010
HORA EXACTA: DE 4:00 P.M. A 8:00 P.M.
LUGAR: BRONX BOROUGH HALL
851 GRAND CONCOURSE
** PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, LLAMEN AL (212) 788-9221 O ENVÍEN UN CORREO ELECTRÓNICO A:
events@council.nyc.gov**

DISTRICT 75- PARENT MEETING

Get Ready To Learn

"Programa de preparación para aprender"

El año pasado, el Distrito 75 presentó un interesante programa diario en el salón de clase denominado "Preparación para aprender". Este programa ofrece ejercicios diarios que ayudan a que los estudiantes alcancen y mantengan una mejora en la atención, en el desempeño de tareas y en el comportamiento.

Las familias de los estudiantes participantes informaron muchas mejoras en el hogar que incluían:

- *El sueño
- *La comunicación
- *El humor
- *El comportamiento (mejora en las transiciones y disminución en los niveles de estrés)

**FECHA: Viernes 19 de noviembre de 2010
HORA: de 10:00 a.m. a 12:30 p.m.
LUGAR: Distrito 75 – 400 1st Avenue, New York NY 10010
(en la esquina de las calles 23rd Street y 1st Avenue)
Confirмен asistencia al teléfono: 212-802-1685
Por favor, incorpórense a esta mañana emocionante e informativa.**